

Anonimizirana različica

Prevod

C-123/20 – 1

Zadeva C-123/20

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

4. marec 2020

Predložitveno sodišče:

Bundesgerichtshof (Nemčija)

Datum predložitvene odločbe:

30. januar 2020

Tožeča stranka in vlagateljica revizije:

Ferrari SpA

Toženi stranki in nasprotni stranki v postopku z revizijo:

Mansory Design & Holding GmbH

WH

BUNDESGERICHTSHOF (ZVEZNO VRHOVNO SODIŠČE, NEMČIJA)

SKLEP

[...] (ni prevedeno)

razglašen:

30. januarja 2020

[...] (ni prevedeno)

v sporu

Ferrari S.p.A., [...] (ni prevedeno) Modena, Italija,

tožeča stranka in vlagateljica revizije,

[...] (ni prevedeno)

proti

1. Mansory Design & Holding GmbH, [...] (ni prevedeno) Brand,
2. WH, [...] (ni prevedeno) Brand,

toženi stranki in nasprotni stranki v postopku z revizijo,

[...] (ni prevedeno)

Prvi civilni senat Bundesgerichtshof (zvezno vrhovno sodišče) je na obravnavi z dne 14. novembra 2019 [...] (ni prevedeno)

sklenil:

- I. Postopek se prekine.
- II. Sodišču Evropske unije se zaradi razlage člena 11(1) in (2), prvi stavek, ter člena 4(2)(b) in člena 6(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 z dne 12. decembra 2001 o modelih Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 27, str. 142) v predhodno odločanje predložita ti vprašanji:
 1. Ali lahko z razkritjem celotne slike izdelka v skladu s členom 11(1) in (2), prvi stavek, Uredbe (ES) št. 6/2002 na posameznih delih izdelka nastanejo neregistrirani modeli Skupnosti?
 2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

Katero pravno merilo je treba uporabiti v okviru preizkusa individualne narave na podlagi člena 4(2)(b) in člena 6(1) Uredbe (ES) št. 6/2002 pri določitvi celotnega vtisa v primeru sestavnega dela, ki je – kot na primer del karoserije vozila – vgrajen v kompleksni izdelek? Ali se lahko pri tem upošteva zlasti to, ali se izgled sestavnega dela, kot ga zaznava seznanjeni uporabnik, ne izgubi popolnoma v izgledu kompleksnega izdelka, ampak ima do neke mere samostojno in zaključeno obliko, ki omogoča opredelitev estetskega celotnega vtisa, ki ni odvisen od celotne oblike?

Obrazložitev:

- 1 A. Tožeča stranka, ki ima sedež v Italiji, je proizvajalka dirkalnih in športnih avtomobilov. Njen aktualni prvovrstni model je Ferrari FXX K, ki je bil izdelan samo v zelo majhnem številu primerkov in je namenjen samo vožnji na dirkalnih stezah; ni registriran za cestno vožnjo. Vozilo Ferrari FXX K je bilo javnosti prvič

2

predstavljeno v sporočilu za javnost tožeče stranke dne 2. decembra 2014 s tema slikama, ki ga prikazujeta s strani in od spredaj.



- 2 Omejeno število primerkov po ceni 2,2 milijona EUR za primerek je bilo razprodano v nekaj dneh. Obstajata dve različici modela tega vozila, ki se po videzu razlikujeta samo v tem, da je pri eni različici vrh črke V, ki je od zgoraj navzdol potegnjena po prednjem pokrovu, lakirana v osnovni barvi vozila, medtem ko je preostali del črke V lakirana v črni barvi, kot je razvidno iz teh dveh slik:

DELOVNI DOKUMENT



- 3 Pri drugi različici je, kot je razvidno iz spodnjih dveh slik, tudi vrh črke V v celoti lakiran v črni barvi:





- 4 Prvotožena stranka, katere direktor je drugotožena stranka, izdeluje vgradne dele za vozila tožeče stranke. Od leta 2016 pod imenom „4XX“ prodaja sestavne dele v okviru kompletov za tuning („Body-Kits“) za vozilo Ferrari 488 GTB. S kompleti za tuning je mogoče spremeniti cestni model Ferrari 488 GTB, ki ga je za neto navedeno ceno 172.607 EUR mogoče kupiti od leta 2015 in katerega število primerkov ni omejeno. Na voljo so ti kompleti ali vgradni deli, ki se ponujajo in prodajajo posamezno: „Front kit“, „Rear kit“, „Side set“, „Roof cover“ in „Rear wing“. Prvotožena stranka prodaja „Front kit“ v dveh različicah: pri eni različici je cela črka V na prednjem pokrovu temna, pri drugi različici pa je lakiran samo del črke V. V primeru popolne predelave, ki stane približno 143.000 EUR, se zamenja večina vidne obloge karoserije. Prvotožena stranka je tako predelavo, ki je razvidna iz spodnje slike, pod imenom „Mansory Siracusa 4XX“ marca 2016 predstavila na ženevskem avtosalonu.



- 5 Tožeča stranka meni, da sta toženi stranki s svojo ponudbo sestavnih delov kršili neregistrirani model Skupnosti, do varstva katerega je upravičena. Ta naj bi obstajal na delu vozila, ki je sestavljen elementa v obliki črke V, ki se ukrivlja navzdol do prednjega pokrova vozila Ferrari FXX K, vzdolžno nameščenega plavutastega elementa, ki je izbočen iz sredine tega elementa („Strake“), dvoplastnega sprednjega spojlerja, vgrajenega v odbijač, in sredinskega navpičnega povezovalnega mostička, ki povezuje sprednji spojler s prednjim pokrovom (model 1, ki je predmet tožbe). Ta del naj bi pomenil celoto, ki določa posamezne poteze vozila Ferrari FXX K in hkrati spominja na letalo ali formulo 1. Model 1, ki je predmet tožbe, naj bi nastal z objavo sporočila za javnost z dne 2. decembra 2014.
- 6 Tožeča stranka meni tudi, da je – podredno – upravičena do varstva neregistriranega modela Skupnosti na dvoplastnem sprednjem spojlerju (model 2, ki je predmet tožbe), ki je prav tako kršen in ki je nastal s sporočilom za javnost z dne 2. decembra 2014, najpozneje pa z objavo filma z naslovom „Ferrari FXX K – The Making Of“ 3. aprila 2015.
- 7 Tožeča stranka svojo tožbo – prav tako podredno – opira na neregistriran model Skupnosti (model 3, ki je predmet tožbe) glede še ene slike poševnega prikaza vozila, ki je bila vključena v sporočilo za javnost z dne 2. decembra 2014 in je prikazana spodaj, ki se nanaša na obliko vozila Ferrari FXX K, kot je razvidna iz te slike.



- 8 Tožeča stranka je pod četrto točko uveljavljala zahtevke iz varstva pred posnemanjem na podlagi konkurenčnega prava. Trije elementi, ki so značilni za sprednji del vozila Ferrari FXX K, naj bi bili konkurenčna posebnost.
- 9 Tožeča stranka je na prvi stopnji predlagala, naj se toženima strankama naloži, naj po vsej Uniji prenehata izdelovati, ponujati, dajati v promet, uvažati in izvažati, uporabljati ali imeti v posesti vgradne dele, ter uveljavljala pridružene zahtevke

(predložitev računovodskih izkazov, odpoklic, uničenje, ugotovitev odškodninske obveznosti). Landgericht (deželno sodišče, Nemčija) je tožbo zavrnilo.

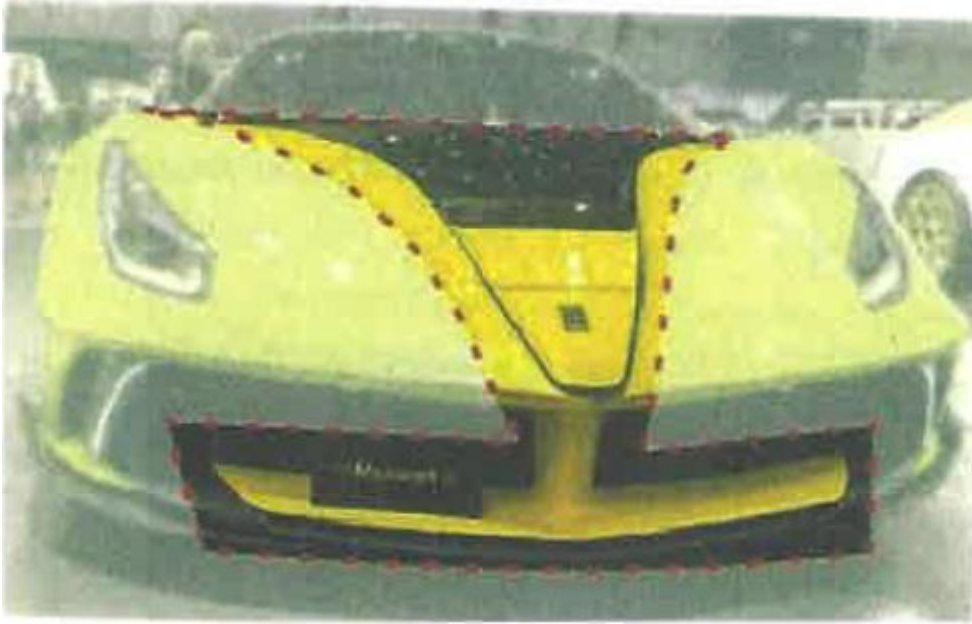
- 10 Tožeča stranka je v pritožbenem postopku glede na to, da so se pravice, ki jih je uveljavljala s tožbo, 3. decembra 2017 iztekle, podala izjavo o umiku nekaterih tožbenih zahtevkov, in sicer, prvič, opustitvenega zahtevka v delu, v katerem je temeljil na pravicah do modelov Skupnosti, in, drugič, pridruženih zahtevkov za odpoklic in uničenje izdelkov. Toženi stranki sta se strinjali z izjavo o delnem umiku tožbenih zahtevkov.
- 11 Tožeča stranka je v pritožbenem postopku – kolikor je pomembno za predložitev Sodišču Evropske unije – zahtevala spremembo prvostopenjske sodbe in predlagala,

naj se ugotovi, da sta ji toženi stranki kot solidarni dolžnici dolžni povrniti vso škodo, ki ji je nastala in ji bo še nastala zaradi tega, ker je tožena stranka do 3. decembra 2017:

na ozemlju Evropske unije izdelovala, ponujala, dajala v promet, uvažala, izvažala, uporabljala ali imela v posesti za navedene namene „Front kits“ kot vgradne dele za avtomobile, ki so – ne glede na barvo – na sredinskem delu oblikovani, kot je na spodnjih dveh slikah poudarjeno rdeče črtkano:



in/ali



in so zanje značilni ti oblikovni elementi:

- 1 element v obliki črke V, ki se razteza po sredini celotnega prednjega pokrova in ki s tem kabino optično podaljša naprej tako, da nastane vtis, kot da gre za glavo ptice ujede, pri čemer element v obliki črke V predstavlja ukrivljen kljun in je vsaj v zgornjem delu temen;
- 2 vzdolžno nameščeni plavutasti element, ki je izbočen iz sredine tega elementa;
- 3 dvoslojni sprednji spojler,
 - 3.1 katerega zgornji sloj je lakiran v osnovni barvi karoserije, se razteza približno po polovici širine vozila in je prek sredinskega navpičnega povezovalnega mostička povezan s prednjim pokrovom,
 - 3.2 katerega spodnji sloj je lakiran v kontrastni barvi in je širši od zgornjega sloja,
 - 3.3 pri čemer je med zgornjim in spodnjim slojem vodoravna reža,
 - 3.4 pri čemer je zgornji sloj vgrajen v spodnji sloj tako, da oba sloja sestavljata neprekinjeno površino;

podredno,

na ozemlju Evropske unije, skupaj z dvomestno številko na vratih športnega avtomobila, v celoti uporabljala „Front kits“, „Rear wings“, „Side sets“ in „Roof cover“ kot vgradne dele za športne avtomobile, ki so – ne glede na barvo –

oblikovani tako, da ima avtomobil po predelavi obliko, kot je prikazana na spodnji sliki:



in so zanje značilni ti oblikovni elementi:

od 1 do 3.4 (kot v glavnem predlogu)

- 4 osnovna oblika športnega avtomobila z ravnim nosom in višjim zadkom, ki je zgoraj načrtana z rahlo zanihanim lokom, ki skoraj neprekinjeno poteka po celotni dolžini vozila;
 - 5 kabina z zatemnjenimi stekli s stranskim oknom v obliki leče;
 - 6 sprednja žarometa, nameščena ob straneh na zgornji strani sprednjega dela, ki sta optično podaljšana nazaj do blatnika;
 - 7 velika vstopna odprtina za zrak na zadnjem delu vrat;
 - 8 velika pobarvana številka v poševni pisavi brez serifov na vratih;
 - 9 navzdol zanihani lok ob strani vozila, ki se začne za sprednjim kolesom, se od tam spusti za kot 45° in nato v tanki črti poteka navzgor do zgornje tretjine zadnjega kolesa;
 - 10 v vsakem zgornjem kotu zadka hrbtina plavut s kratkim spojlerjem v obliki štelja, ki iz plavuti štrli vstran.
- 12 Pritožba tožeče stranke ni bila uspešna [...] (ni prevedeno). Tožeča stranka z revizijo, ki jo je senat dopustil, vztraja pri svojih tožbenih zahtevkih. Toženi stranki predlagata, naj se revizija zavrne.
 - 13 B. Uspeh revizije glede zahtevkov, ki temeljijo na kršitvi neregistriranih modelov Skupnosti, je odvisen od razlage člena 11(1) in (2), prvi stavek, ter člena 4(2) in

člena 6(1) Uredbe (ES) št. 6/2002 o modelih Skupnosti (Uredba Sveta (ES) št. 6/2002). Pred odločitvijo o pravnem sredstvu je zato treba prekiniti postopek in v skladu s členom 267, prvi odstavek, točka (b), in tretji odstavek, PDEU pri Sodišču Evropske unije vložiti predlog za sprejetje predhodne odločbe.

- 14 I. Višje sodišče je zavzelo stališče, da zahtevki, ki se uveljavljajo na podlagi prava o modelih, niso utemeljeni, in je v zvezi s tem navedlo:
- 15 Model 1, ki je predmet tožbe, ni nastal, ker tožeča stranka ni sklepčno izkazala izpolnitve minimalne zahteve, da mora biti oblika do neke mere samostojna in zaključena. Sklicuje se zgolj na del vozila, ki ga je arbitrarno določila. Tudi če se izhaja iz tega, da sprednji del vozila predstavlja „obraz“, sta vanj vključena tudi sestavna dela „oči“ (žarometi) in „čeljust“ (stranski konci spojlerja), ki ju tožeča stranka ni vključila. Model 2, ki je predmet tožbe, ker nima zaključene oblike, prav tako ni nastal. Za model 3, ki je predmet tožbe, je treba sicer šteti, da je nastal, vendar njegovo področje varstva ni dovolj široko, da bi bilo mogoče na njegovi podlagi utemeljiti obstoj kršitve. Svoboda, ki jo je imel oblikovalec vozila Ferrari FXX K pri oblikovanju, je bila zaradi velikega števila modelov tako omejena, da je mogoče izhajati iz zgolj povprečnega področja varstva. Glede na to ni zadostnega ujemanja celotnega vtisa.
- 16 II. Uspeh revizije je glede zahtevkov, ki temeljijo na kršitvi neregistriranih modelov Skupnosti, odvisen od razlage člena 11 ter člena 4(2) in člena 6(1) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002, ki je potrebna glede vprašanja, ali in pod katerimi pogoji lahko za sestavne dele kompleksnega izdelka velja varstvo neregistriranega modela.
- 17 1. Deli vozila Ferrari FXX K (modela 1 in 2, ki sta predmet tožbe), ki jih kot modele uveljavlja tožeča stranka, so sestavni deli kompleksnega izdelka v smislu člena 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002.
- 18 (a) V skladu s členom 3(b) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 je izdelek vsak industrijski ali obrtni izdelek, ki med drugim vključuje dele, namenjene sestavi kompleksnega izdelka, embalažo, modni kroj, grafične simbole in tipografske znake, z izjemo računalniških programov. Kompleksni izdelek je v skladu s členom 3(c) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 izdelek, sestavljen iz več sestavnih delov, ki jih je mogoče zamenjati, tako da se izdelek lahko razstavi in ponovno sestavi. Ker Uredba Sveta (ES) št. 6/2002 ne vsebuje opredelitve izraza „sestavni del“, je treba ta izraz razumeti v skladu z njegovim običajnim pomenom v vsakdanjem jeziku (sodba Sodišča EU z dne 20. decembra 2017, Acacia in D'Amato, C-397/16 in C-435/16, EU:C:2017:992, točka 64). Glede na navedeno se Uredba Sveta (ES) št. 6/2002 pri sklicevanju na „sestavne dele kompleksnega izdelka“ nanaša na več komponent, zasnovanih za sestavljanje v kompleksni industrijski ali obrtni izdelek, ki jih je mogoče zamenjati, tako da se ta izdelek lahko razstavi in ponovno sestavi, in brez katerih ne bi bila mogoča normalna uporaba kompleksnega izdelka (sodba Sodišča EU z dne 20. decembra 2017, Acacia in D'Amato, C-397/16 in C-435/16, EU:C:2017:992, točka 65).

- 19 (b) To pomeni, da je del vozila Ferrari FXX K, ki je sestavljen v obliki črke V, ki se vije navzdol do prednjega pokrova, vzdolžno nameščenega plavutastega elementa, ki je izbočen iz sredine tega elementa („Strake“), dvoslojnega sprednjega spojlerja, vgrajenega v odbijač, in sredinskega navpičnega povezovalnega mostička, ki povezuje sprednji spojler s prednjim pokrovom, in ki ga tožeča stranka uveljavlja kot model 1, ki je predmet tožbe, sestavni del kompleksnega izdelka. Ta del vozila je sestavljen iz komponent, zasnovanih za sestavljanje v industrijsko proizvedeno vozilo in ki jih je mogoče zamenjati, tako da se to vozilo lahko razstavi in ponovno sestavi, in brez katerih ne bi bila mogoča normalna uporaba vozila. To velja tudi za komponente, ki jih tožeča stranka uveljavlja kot model 2, ki je predmet tožbe (dvoslojni sprednji spojler vozila Ferrari FXX K).
- 20 2. V obravnavanem sporu je treba pojasniti, ali in pod katerimi pogoji je mogoče za del karoserije vozila, ki je sestavni del kompleksnega izdelka, priznati varstvo neregistriranega modela Skupnosti.
- 21 (a) Najprej je treba pojasniti, ali lahko z objavo celotne slike izdelka nastane neregistrirani model Skupnosti na posameznih delih izdelka (prvo vprašanje za predhodno odločanje).
- 22 (aa) V skladu s členom 11(1) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 je videz izdelka [model], ki ustreza zahtevam iz oddelka 1 te uredbe, varovan z neregistriranim modelom Skupnosti za obdobje treh let od datuma, na katerega je bil videz izdelka [model] prvič dostopen javnosti v Skupnosti. V skladu s členom 11(2), prvi stavek, Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 se šteje, da je bil videz izdelka [model] dostopen javnosti v Skupnosti, če je bil objavljen, razstavljen, uporabljen pri trgovanju ali drugače razkrit, razen če bi [na tak način, da so] ti dogodki lahko utemeljeno postali znani v normalnem poteku poslovanja specializiranim krogom zadevnega področja, ki delujejo v Skupnosti. V skladu s členom 3(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 za namen te uredbe videz [model] pomeni izgled celotnega izdelka ali njegovega dela, ki izhaja iz značilnosti zlasti linij, obrisov, barv, oblike, teksture in/ali materialov samega izdelka in/ali značilnosti ornamentov na njem.
- 23 (bb) Senat je v zvezi z registriranim modelom presodil, da na podlagi prava o modelih, ki je bilo na ravni Unije harmonizirano z Uredbo Sveta (ES) št. 6/2002 in Direktivo 98/71/ES, na podlagi modela, ki je bil prijavljen kot celotni izdelek, ni mogoče uveljavljati varstva za dele ali elemente celotnega izdelka. Niti v besedilu Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 niti v besedilu Direktive 98/71/ES ni mogoče najti indica za to, da je mogoče zahtevati varstvo za posamezne dele ali elemente registriranega modela. Za varstvo delov ali elementov modela tudi ni potrebe, saj je v skladu z opredelitvijo iz člena 3(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 varstvo modela mogoče pridobiti tudi za izgled delov ali elementov izdelka [...] (ni prevedeno). Zaradi pravne varnosti je treba kot registrirane modele varovati zgolj izgled delov izdelka, ki so kot taki prijavljeni in registrirani. Samo pod tem pogojem lahko zainteresirani trgovski krogi na podlagi poizvedovanja o modelih

zanesljivo ugotovijo, kaj je predmet varstva modela. Če bi bili lahko kot modeli varovani tudi deli registriranih modelov, pa pogosto ne bi bilo jasno, ali in v kolikšni meri se delom registriranega modela priznava tako varstvo. Prijavitelj lahko pojasni, ali zahteva varstvo za izgled (celotnega) izdelka ali dela izdelka, in se to od njega tudi lahko zahteva [...] (ni prevedeno).

- 24 (cc) V skladu s členom 3(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 ni sporno, da lahko varstvo neregistriranega modela Skupnosti velja tudi za del izdelka. Vendar če javnosti v smislu člena 11(1) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 ni bila dostopna slika dela izdelka, ampak zgolj slika celotnega izdelka, se podobno kot v primeru registriranega modela postavlja vprašanje, ali je na podlagi takega razkritja mogoče uveljavljati varstvo neregistriranega modela Skupnosti za dele celotnega prikazanega izdelka. Senat se nagiba k stališču, da lahko z razkritjem slike celotnega izdelka varstvo neregistriranega modela Skupnosti nastane samo za celotni izdelek, ne pa za njegove dele. To stališče spodbuja pravno varnost, ker je v skladu z njim jasno, da je za uveljavljanje varstva za dele izdelka potrebno posebno razkritje, na primer s sliko posameznega dela ali označbo posameznega dela na sliki celotnega izdelka [...] (ni prevedeno). Nekateri pa zagovarjajo stališče, da lahko razkritje celotnega izdelka pomeni tudi razkritje njegovih sestavnih delov, ki je podlaga za varstvo, če lahko specializirana javnost to razkritje prepozna kot podlago za varstvo [...] (ni prevedeno). Vendar je preizkus prepoznavnosti varstvenega učinka, na primer glede na to, ali se lahko deli uporabljajo tudi v drugih izdelkih [...] (ni prevedeno), zelo nezanesljiv.
- 25 V sodbi Sodišča Evropske unije z dne 21. septembra 2017 (Easy Sanitary Solutions in EUIPO/Group Nivelles, C-361/15 P in C-405/15 P, EU:C:2017:720), ki je bila izdana v postopku za razglasitev ničnosti registriranega modela, ni zadostnih pojasnil glede prvega vprašanja za predhodno odločanje.
- 26 (b) Če ima lahko razkritje slike celotnega izdelka varstveni učinek tudi za dele izdelka, je treba nadalje pojasniti, pod katerimi pogoji lahko varstvo neregistriranega modela Skupnosti nastane na delih izdelka (drugo vprašanje za predhodno odločanje).
- 27 (aa) V skladu s členom 4(1) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 je videz izdelka [model] varovan z modelom Skupnosti, če je nov in ima individualno naravo. V skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 se za videz izdelka [model], uporabljen ali vgrajen v izdelek, ki predstavlja sestavni del kompleksnega izdelka, šteje, da je nov in da ima individualno naravo le, če sestavni del, potem ko je vgrajen v kompleksni izdelek, ob normalni uporabi slednjega ostane viden (a) in če vidne značilnosti sestavnega dela same po sebi izpolnjujejo zahteve glede novosti in individualne narave (b). Normalna uporaba v skladu s členom 4(3) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 pomeni uporabo pri končnem uporabniku, kar izključuje vzdrževanje, servisiranje ali popraviljanje. V skladu s členom 6(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 se šteje, da ima neregistriran model individualno naravo, če se celotni vtis, ki ga naredi na seznanjenega uporabnika, razlikuje od celotnega vtisa, ki ga na takega uporabnika naredi videz izdelka [model], ki je bil dostopen

javnosti pred datumom, na katerega je bil videz izdelka [model], za katerega se zahteva varstvo, prvič dostopen javnosti.

- 28 (bb) Deli karoserije, ki jih kot neregistrirane modele Skupnosti uveljavlja tožeča stranka, so po vgradnji v vozila, ki jih izdeluje tožeča stranka, ob normalni uporabi vidni, tako da je pogoj iz člena 4(2)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002 izpolnjen.
- 29 (cc) V primeru sestavnega dela, ki je – kot deli karoserije vozila, ki so predmet presoje v obravnavanem sporu – vgrajen v kompleksni izdelek, se postavlja vprašanje, katero pravno merilo je treba uporabiti za določitev celotnega vtisa pri preizkusu individualne narave na podlagi člena 4(2)(b) in člena 6(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002.
- 30 Za individualno naravo gre, če se celotni vtis, ki ga naredi sestavni del na seznanjenega uporabnika, razlikuje od celotnega vtisa, ki ga na uporabnika naredi drug sestavni del. Za videz izdelka [model], uporabljen za izdelek ali vgrajen vanj, ki predstavlja sestavni del kompleksnega izdelka, se šteje, da ima individualno naravo, če sestavni del, potem ko je vgrajen v kompleksni izdelek, ob normalni uporabi slednjega ostane viden (kar za obravnavani primer velja) in če vidne značilnosti sestavnega dela same po sebi izpolnjujejo zahteve glede individualne narave. Pogoj za to je, da se celotni vtis, ki ga naredijo te vidne značilnosti sestavnega dela na seznanjenega uporabnika, razlikuje od celotnega vtisa, ki ga na takega uporabnika naredijo vidne značilnosti drugega sestavnega dela. V skladu s sodno prakso senata je funkcija modela ali dizajna, da s svojim učinkom na čut za obliko (in barvo) spodbudi občutek za estetiko, ki nastane zaradi ogledovanja izdelka. Zato tega, ali je celotni vtis, ki ga naredi en sestavni del, enak celotnemu vtisu, ki ga naredi drug sestavni del, ni mogoče presojati, ne da bi se upoštevalo, na kakšen način se ob normalni uporabi zaznava izdelek [...] (ni prevedeno).
- 31 Senat je v zvezi z registriranim modelom na podlagi člena 1(1) stare različice GeschmMG (zakon o modelih) presodil, da se je lahko za del deponiranega modela uveljavljalo samostojno varstvo modela, če je sam po sebi izpolnjeval zahtevi, da je nov in da ima individualno naravo, ter je imel do neke mere samostojno in zaključeno obliko, ki je sploh omogočala, da je spodnja kombinacija naredila estetski celotni vtis, ki ni bil odvisen od celotne oblike izdelka [...] (ni prevedeno). Vendar teh meril na podlagi prava o modelih, ki je bilo na ravni Unije harmonizirano z Uredbo Sveta (ES) št. 6/2002 in Direktivo 98/71/ES, ni več mogoče uporabiti za registrirani model, ker pravo o modelih ne določa varstva delov na podlagi registriranega modela [...] (ni prevedeno).
- 32 Senat meni, da je verjetno, da ima sestavni del tudi v primeru neregistriranega modela na sestavnem delu kompleksnega izdelka individualno naravo samo, če se izgled sestavnega dela, kot ga zaznava seznanjeni uporabnik, ne izgubi popolnoma v izgledu kompleksnega izdelka, ampak ima do neke mere samostojno in zaključeno obliko, ki omogoča opredelitev estetskega celotnega vtisa, ki ni odvisen od celotne oblike.

[...] (ni prevedeno)

DELOVNI DOKUMENT